

Заверенный перевод с польского языка

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС -/-
Декларация соответствия № 4/T2 -/-

1. Производитель строительного изделия: -/-

ООО «Церамика Парадыж», 26-300, г. Опочно, ул. Пётрковска, 61 -/-

[Ceramika Paradyż Sp. z o.o., ul. Piotrkowska 61, 26-300 Opoczno] -/-

Завод: г. Томашув Мазовецки, ул. Миленийна, 21 [ul. Milenijna 21, Tomaszów Mazowiecki] -/-

2. Наименование строительного изделия: -/-

Керамическая плитка сухого прессованная с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$ -/-

Группа В I_a – напольная, настенная, неглазурованная, сорт I. -/-

3. Статистическая классификация строительного изделия: -/-

Код согласно Польскому классификатору продукции и услуг: 23.31.10.0 -/-

4. Предназначение и область применения строительного изделия: -/-

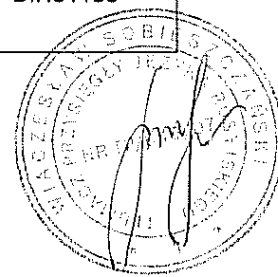
Керамическая плитка предназначена для облицовки полов и стен внутри и снаружи зданий. Может использоваться в жилых зданиях и объектах общественного пользования. -/-

5. Техническая спецификация: -/-

Стандарт EN 14411:2006 – Керамическая плитка. Определения, классификация, свойства и маркировка. Приложение G. Издано Европейским комитетом по стандартизации. -/-

6. Технические характеристики типа строительного изделия: -/-

Свойства	Показатель, заявленный производителем	Требования согласно стандарту EN 14411	Основание определения
Длина и ширина	$\pm 0,6\%$	$\pm 0,6\%$	EN ISO 10545-2
Толщина	$\pm 5\%$	$\pm 5\%$	EN ISO 10545-2
Неровность сторон	$\pm 0,5\%$	$\pm 0,5\%$	EN ISO 10545-2
Прямоугольность	$\pm 0,6\%$	$\pm 0,6\%$	EN ISO 10545-2
Плоскостность поверхности – центральный прогиб	$\pm 0,5\%$	$\pm 0,5\%$	EN ISO 10545-2
Плоскостность поверхности – боковой прогиб	$\pm 0,5\%$	$\pm 0,5\%$	EN ISO 10545-2
Плоскостность поверхности – изгиб	$\pm 0,5\%$	$\pm 0,5\%$	EN ISO 10545-2
Качество поверхности	Согласно стандарту	Минимум 95% плитки не должно иметь видимых дефектов, ухудшающих внешний вид облицовки из плитки	EN ISO 10545-2
Водопоглощение	$\leq 0,5\%$	$\leq 0,5\%$	EN ISO 10545-3
Разрушающая нагрузка на излом	----	----	----
толщина $\geq 7,5$ мм	≥ 1300 [Н]	≥ 1300 [Н]	EN ISO 10545-4
толщина $< 7,5$ мм	≥ 700 [Н]	≥ 700 [Н]	EN ISO 10545-4
Устойчивость к изгибу	Минимум 35 [Н/мм ²]	Минимум 35 [Н/мм ²]	EN ISO 10545-4
Устойчивость к истиранию	Максимум 175 мм ³	Максимум 175 мм ³	EN ISO 10545-6
Морозостойкость	Морозостойкое	Требуется декларация производителя	EN ISO 10545-12
Реакция на огонь	A1 _{fl}	A1 _{fl}	Не определяется (решение 96/603/EC с поправками)
Класс противоскольжения	Согласно информации производителя для данного вида www.paradyz.com.pl	Требуется декларация производителя	DIN51130



Устойчивость к воздействию низкоконцентрированных растворов кислот и щелочей	Согласно информации производителя для данного вида www.paradyz.com.pl	Производитель должен указать классификацию	EN ISO 10545-13
Устойчивость к воздействию растворов бытовой химии и добавок для воды в бассейнах	Минимум UB	Минимум UB	EN ISO 10545-13

7. Наименование и номер аккредитированного сертифицирующего органа или лаборатории, номер сертификата или номер отчёта по испытаниям типа, если такой орган принимал участие в использованной системе оценки соответствия строительного изделия: -/-
[не заполнено] -/-

С полной ответственностью заявляю, что строительное изделие соответствует технической спецификации, приведённой в п. 5. -/-

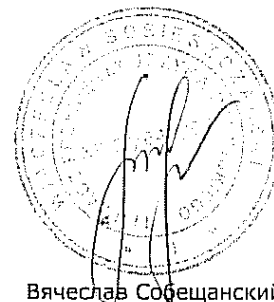
г. Томашув Мазовецки, 1 сентября 2010 года -/-

[именной штамп и личная подпись директора завода «Томашув-2» Петра Кухарского] -/-

Я, Вячеслав Собошанский, присяжный переводчик русского языка, занесённый в Реестр присяжных переводчиков Министерства юстиции РП за номером TP/649/07, удостоверяю соответствие настоящего перевода с предъявленным мне оригиналом документа на польском языке.

Зарегистрировано за номером 424/2010.

г. Познань, 18 ноября 2010 года.



Вячеслав Собошанский

mgr Władysław Sobieszanski
tłumacz przysięgły języka rosyjskiego
ul. Marcelesińska 83c/13, 60-323 Poznań
tel. 604 600 650, fax 661 641-72-20